

Gazette
officielle
DU Québec

Part

2

No. 12B

21 March 2020

Laws and Regulations

Volume 152

Summary

Table of Contents
Regulations and other Acts
Index

Legal deposit – 1st Quarter 1968
Bibliothèque nationale du Québec
© Éditeur officiel du Québec, 2020

All rights reserved in all countries. No part of this publication may be translated, used or reproduced for commercial purposes by any means, whether electronic or mechanical, including micro-reproduction, without the written authorization of the Québec Official Publisher.

NOTICE TO USERS

The *Gazette officielle du Québec* is the means by which the Québec Government makes its decisions official. It is published in two separate editions under the authority of the Act respecting the Centre de services partagés du Québec (chapter C-8.1.1) and the Regulation respecting the *Gazette officielle du Québec* (chapter C-8.1.1, r. 1).

Partie 1, entitled “Avis juridiques”, is published at least every Saturday. If a Saturday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish it on the preceding day or on the following Monday.

Partie 2, entitled “Lois et règlements”, and the English edition, Part 2 “Laws and Regulations”, are published at least every Wednesday. If a Wednesday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish them on the preceding day or on the Thursday following such holiday.

Part 2 – LAWS AND REGULATIONS

Internet

The *Gazette officielle du Québec* Part 2 is available to all free of charge and is published at 0:01 a.m. each Wednesday at the following address:

www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca

Contents

CQLR, c. C-8.1.1, r. 1

Regulation respecting the *Gazette officielle du Québec*, section 4

Part 2 shall contain:

- (1) Acts assented to;
- (2) proclamations and Orders in Council for the coming into force of Acts;
- (3) regulations and other statutory instruments whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law or by the Government;
- (4) regulations made by courts of justice and quasi-judicial tribunals;
- (5) drafts of the texts referred to in paragraphs (3) and (4) whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law before they are made, adopted or issued by the competent authority or before they are approved by the Government, a minister, a group of ministers or a government body; and
- (6) any other document published in the French Edition of Part 2, where the Government orders that the document also be published in English.

Rates*

1. Annual subscription to the printed version

Partie 1 «Avis juridiques»:	\$529
Partie 2 «Lois et règlements»:	\$725
Part 2 «Laws and Regulations»:	\$725

2. Acquisition of a printed issue of the *Gazette officielle du Québec*: \$11.32 per copy.

3. Publication of a document in Partie 1:
\$1.82 per agate line.

4. Publication of a document in Part 2:
\$1.21 per agate line.

A minimum rate of \$265 is applied, however, in the case of a publication of fewer than 220 agate lines.

* **Taxes not included.**

General conditions

The electronic files of the document to be published — a Word version and a PDF with the signature of a person in authority — must be sent by email (gazette.officielle@cspq.gouv.qc.ca) and received **no later than 11:00 a.m. on the Monday** preceding the week of publication. Documents received after the deadline are published in the following edition.

The editorial calendar listing publication deadlines is available on the website of the Publications du Québec.

In the email, please clearly identify the contact information of the person to whom the invoice must be sent (name, address, telephone and email).

For information, please contact us:

Gazette officielle du Québec

Email: gazette.officielle@cspq.gouv.qc.ca

1000, route de l'Église, bureau 500
Québec (Québec) G1V 3V9

Subscriptions

For a subscription to the printed version of the *Gazette officielle du Québec*, please contact:

Les Publications du Québec

Customer service – Subscriptions
1000, route de l'Église, bureau 500
Québec (Québec) G1V 3V9
Telephone: 418 643-5150
Toll free: 1 800 463-2100

Fax: 418 643-6177

Toll free: 1 800 561-3479

All claims must be reported to us within 20 days of the shipping date.

Table of Contents

Page

Regulations and other Acts

Hunting (Amend.)	763B
----------------------------	------

Regulations and other Acts

M.O., 2020

Order of the Minister of Forests, Wildlife and Parks dated 18 March 2020

An Act respecting the conservation and development of wildlife (chapter C-61.1)

CONCERNING the Regulation to amend the Regulation respecting hunting

THE MINISTER OF FORESTS, WILDLIFE AND PARKS,

CONSIDERING the second paragraph of section 56 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (chapter C-61.1), which provides that the Minister may, by regulation, allow the hunting and trapping of any animal or any animal of a class of animals determined by the Minister;

CONSIDERING subparagraphs 1 to 4 of the third paragraph of section 56 of the Act, which provide that the regulations may also determine, on the basis of sex or age, what animal or animal of a class of animals may be hunted, the period of the year, day or night during which the animal may be hunted or trapped and the area, territory or place in which the animal may be hunted or trapped;

CONSIDERING subparagraphs 1 and 2 of the fourth paragraph of section 56 of the Act, which provide that the Minister may, by regulation, determine the means and their specifications, and the animals, including domestic animals and dogs, with which hunting, trapping or capturing an animal the Minister indicates is permitted, as well as the maximum number of animals that may be killed or captured by a person or group of persons during a period and in an area, territory or place the Minister indicates;

CONSIDERING subparagraphs 1 to 3 of the first paragraph of section 163 of the Act, which provide in particular that the Minister may make regulations determining classes of licences, certificates, authorizations and leases, as well as their content and duration and the conditions for their issue, replacement, renewal or transfer, limiting the number of licences or leases of each class for a zone, territory or place the Minister specifies, and establishing the requirements that a holder of a licence, certificate, authorization or lease must satisfy;

CONSIDERING the first paragraph of section 164 of the Act, which provides in particular that a regulation made under section 56 or under subparagraphs 1 to 3 of the first paragraph of section 163 is not subject to the publication requirements set out in section 8 of the Regulations Act (chapter R-18.1);

CONSIDERING section 51 of the Act to amend the Act respecting the conservation and development of wildlife (2009, chapter 49), which provides that the Regulation respecting the prohibition of hunting and trapping in certain territories (chapter C-61.1, r. 25) remains in force until revoked or replaced by a regulation made by the Minister under section 56 of the Act respecting the conservation and development of wildlife;

CONSIDERING the making of the Regulation respecting hunting (chapter C-61.1, r. 12);

CONSIDERING that it is expedient to amend certain provisions of the Regulation;

ORDERS AS FOLLOWS:

The Regulation to amend the Regulation respecting hunting, attached hereto, is hereby made.

Québec, 18 March 2020

PIERRE DUFOUR,
Minister of Forests, Wildlife and Parks

Regulation to amend the Regulation respecting hunting

An Act respecting the conservation and development of wildlife (chapter C-61.1, s. 56, 2nd par., 3rd par., subpars. 1 to 4, 4th par., subpars. 1 and 2 and s. 163, 1st par., subpars. 1 to 3).

1. Section 3.1 of the Regulation respecting hunting (chapter C 61.1, r. 12) is amended

(1) by replacing paragraphs 4 and 5 by the following:

“(4) take the course or courses relating to the certificate applied for, namely,

(a) for a firearm handling certificate, the Canadian Firearms Safety Course (CFSC) and the introduction to hunting with firearms;

(b) for a bow handling certificate, the introduction to hunting with a bow;

(c) for a crossbow handling certificate, the introduction to hunting with a crossbow; and

(d) for a fur-bearing animal trapping certificate, the course on trapping and management of fur-bearing animals; and

(5) hold an attestation or certificate confirming successful completion of the exam or exams relating to the courses required to obtain the certificate applied for.”;

(2) by adding the following paragraph:

“A Canadian citizen who is a resident at the time of making an application may obtain a hunter’s firearm handling certificate without satisfying the conditions of subparagraphs 4 and 5 of the first paragraph on the condition that a certificate or equivalent proof of competence issued by a Canadian province or territory is provided.”.

2. Section 4 is revoked.

3. Section 7 is amended by replacing “in Schedules I and I.1” by “in Schedule I.”.

4. Section 7.1 is amended by striking out subparagraph 2.1 of the second paragraph.

5. Section 10 is amended by striking out subparagraph 2 of the first paragraph.

6. Section 11 is amended by replacing the fourth paragraph by the following:

“Despite the first paragraph, the “White-tailed deer, female or male with antlers less than 7 cm, all areas except Area 20” hunting licence expires on the date of expiry, within the meaning of the first paragraph, of the “White-tailed deer, elsewhere than in Area 20” hunting licence.”.

7. Section 12 is amended by inserting “and a white-tailed deer hunting licence” in the second paragraph after “moose hunting licence”.

8. Section 13 is amended in the first paragraph,

(1) by striking out “and “White-tailed deer, female or male with antlers less than 7 cm, all areas except Area 20 (1st killing)””;

(2) by replacing “in sections 1 and 1.1” by “in section 1”.

9. Section 13.1 is amended in the second paragraph,

(1) by inserting “, “White-tailed deer, elsewhere than in Area 20” or “Additional white-tailed deer, elsewhere than in Area 20”” after “areas”;

(2) by adding the following sentence at the end: “However, the holder of a “White-tailed deer, elsewhere than in Area 20” and “Additional white-tailed deer, elsewhere than in Area 20” hunting licence who has used either licence in one of those territories may continue to hunt white-tailed deer in the area in which the territory is situated only if more than one deer may be harvested there under section 24.”.

10. Section 13.5 is amended by striking out the first and third paragraphs.

11. Section 13.6 is amended

(1) in the first paragraph,

(a) by inserting the following after subparagraph *a* of subparagraph 4:

“(a.1) “Additional white-tailed deer, elsewhere than in Area 20””;

(b) by striking out subparagraphs *c* and *d* of subparagraph 4;

(c) by replacing “Wild turkey” in subparagraph *i* of subparagraph 6 by “Spring wild turkey”;

(d) by inserting the following after subparagraph *i* of subparagraph 6:

“(j) “Fall wild turkey””;

(2) by inserting the following paragraphs after the first paragraph:

“To obtain an “Additional white-tailed deer, elsewhere than in Area 20” hunting licence, a resident must first hold a “White-tailed deer, elsewhere than in Area 20” hunting licence.

An “Additional white-tailed deer, elsewhere than in Area 20” hunting licence obtained by a resident must be issued for a hunting area different than the area specified on the “White-tailed deer, elsewhere than in Area 20” hunting licence held by the resident, except for the western part of Area 5 or the southern and eastern parts of Area 8.”.

12. Section 13.7 is amended

(1) in the first paragraph,

(a) by striking out subparagraph *a.1* of subparagraph 3;

(b) by inserting the following after subparagraph *a.1* of subparagraph 3:

“(a.2) “Additional white-tailed deer, elsewhere than in Area 20”;;”;

(2) by inserting the following paragraphs after the first paragraph:

“To obtain an “Additional white-tailed deer, elsewhere than in Area 20” hunting licence, a non-resident must first hold a “White-tailed deer, elsewhere than in Area 20” hunting licence”.

An “Additional white-tailed deer, elsewhere than in Area 20” hunting licence obtained by a non-resident must be issued for a hunting area different than the area specified on the “White-tailed deer, elsewhere than in Area 20” hunting licence held by the non-resident, except for the western part of Area 5 or the southern and eastern parts of Area 8.”.

13. Section 14 is amended

(1) by replacing “XX to XXVIII, XXX to XXXII, XXXV and CLXXXIII” in the first paragraph by “XX, XXI, XXIII to XXVIII, XXX to XXXII, XXXV, CLXXXIII, CLXXXVII, CCXIV and CCXV and Montmorency Forest Sector A shown on the plan in Schedule CCXVII”;

(2) in the second paragraph:

(a) by striking out “or for white-tailed deer with Type 2, 9 or 11 implements”;

(b) by replacing “2, 9,” by “10,”;

(c) by replacing “those species” by “that species”;

(3) in the last paragraph:

(a) by replacing “in section 16” by “in sections 16 and 16.1”;

(b) by adding the following sentence at the end: “In addition, hunting is permitted only at a distance of more than 100 m from any place where bait has been deposited.”.

14. Section 17 is amended

(1) in the first paragraph,

(a) by inserting “2,” in subparagraph 1 after “areas”;

(b) by striking out “eastern part shown on the plan in Schedule XI and the” in subparagraph 1;

(c) by replacing “2016 and 2018” in subparagraph 1 by “2020” and “in the same years” wherever appearing by “in the same year”;

(d) by inserting “2,” in subparagraph 2 after “areas”;

(e) by striking out “eastern part shown on the plan in Schedule XI and the” in subparagraph 2;

(f) by replacing “2017 and 2019” in subparagraph 2 by “2021”;

(g) by inserting “Areas 1, 6 and” in subparagraph 3 before “the western”;

(h) by replacing “from 2016 to 2018” in subparagraph 3 by “in 2020 and 2021”;

(i) by striking out subparagraph 4;

(j) by replacing “from 2016 to 2019” in subparagraphs 5 and 6 by “in 2020 and 2021”;

(k) by striking out subparagraphs 7, 10 and 11;

(2) in the second paragraph,

(a) by inserting “Bas-Saint-Laurent,” in subparagraph 1 after “Anse-Saint-Jean”;

(b) by inserting “Chapais,” in subparagraph 1 after “Chapeau-de-Paille,”;

(c) by inserting “Owen,” in subparagraph 1 after “Onatchiway,”;

(d) by replacing “2012, 2014, 2016 and 2018, except in the Bas-Saint-Laurent, Chapais and Owen controlled zones, where the hunting of moose with antlers not less than 10 cm is permitted in 2018” in subparagraph 1 by “2020”;

(e) by replacing “2013, 2015, 2017 and 2019, except in the Bas-Saint-Laurent, Chapais and Owen controlled zones, where the hunting of moose is permitted in 2019” in subparagraph 2 by “2021”;

(f) by replacing “2014, 2016 and 2018” in subparagraph 3 by “2020” and “during the same years” by “in the same year”;

(g) by replacing “2015, 2017 and 2019” in subparagraph 4 by “2021”;

(h) by replacing “2014, 2015, 2016 and 2018” in subparagraph 5 by “2020” and “during the same years” by “in the same year”;

(i) by replacing “2017 and 2019” in subparagraph 6 by “2021”;

(j) by replacing “from 2012 to 2019” in subparagraphs 7 and 8 by “in 2020 and 2021”;

(3) by replacing “from 2012 to 2019” in the third paragraph by “in 2020 and 2021”.

15. Section 18 is amended

(1) by replacing “and *c* or *c.1*” in the first paragraph by “, *a.1* and *c*”;

(2) by replacing “*ii* or *iii*” in the second paragraph by “2 or 3”;

(3) by striking out “or *c.1*” in the third paragraph”.

16. Section 19 is amended by replacing “*ii*” and “*iii*” in the first paragraph by “2” and “3” respectively.

17. Section 24 is amended by replacing subparagraph 1 of the first paragraph by the following:

“(1) 2 white-tailed deer, one in an area other than Area 20 for the holder of a licence referred to in paragraph a of section 2 of Schedule I and the other in a second area, other than Area 20, for the holder of a licence referred to in paragraph *a.1* of section 2 of Schedule I, other than the western parts of Area 5 and the southern and eastern parts of Area 8 where 2 white-tailed deer may be harvested in one area only; and”.

18. Section 26 is amended

(1) by replacing “in 1 year,” by “in a single year, a maximum of”;

(2) by striking out “, one of which must come from Area 10 during the fall hunting season”;

(3) by adding the following paragraph:

“The bag limit is apportioned on the basis of areas visited and the season, as follows:

(1) 1 black bear during the spring hunting season in hunting Areas 2, 3, 7, 13, 14, 16, 17, 18, 21, the eastern part of Area 27 and Area 28; and

(2) 1 black bear during the spring hunting season and 1 black bear during the fall hunting season in hunting Areas 1, 4, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12, 15, 19, 23, 24, 26, the western part of Area 27 and Area 29.”.

19. Section 27.1 is replaced by the following:

“**27.1.** Any person may kill, in a single year, a maximum of 3 wild turkeys, as follows:

(1) 2 bearded wild turkeys, the second turkey having to be killed in Area 4, 5, 6, 7, 8, 9 or 10 during the spring hunting season; and

(2) 1 wild turkey, bearded or not, during the fall hunting season.”.

20. Section 30 is amended

(1) by replacing “second paragraph” in subparagraph 2 of the first paragraph by “second, third, fourth and fifth paragraphs” and by inserting “other than standing crops, crops stacked or grain scattered in accordance with normal farm practices” after “substances”;

(2) in the second paragraph,

(a) by inserting “or odorous substances” after “Food”;

(b) by replacing “23, 24 and 29” by “the western part of Area 27 and Area 29”;

(c) by replacing “and 26 to 28. In the case of wild turkey, any baiting is prohibited” by “, 26, the eastern part of Area 27 and Area 28”, and by replacing “areas” wherever appearing by “Areas”;

(3) by adding the following paragraphs:

“Food or odorous substances may not be deposited to bait white-tailed deer during the period from 1 December to 31 August. A saline substance used as bait is permitted at all times.

In the case of wild turkey, all baiting is prohibited.

The use of urine or any other natural substance taken from cervids other than moose is prohibited at all times.”.

21. Section 31 is amended by replacing “2.60” in subparagraphs a and b of paragraph 14 by “2.50”.

22. The Regulation is amended by inserting the following after section 32:

“**32.1.** A person may use a pointer or flusher hunting dog within the meaning of paragraph 2 of section 24 of the Regulation respecting hunting activities (chapter C-61.1, r. 1) to hunt wild turkey during the fall hunting season.”.

23. Schedule I is replaced by the following:

“SCHEDULE I

(ss. 7, 9, 18, 19 and 24)

TYPES AND CLASSES OF HUNTING LICENCES AND NUMBER OF TRANSPORTATION COUPONS

Section	Types and classes of licences (Column I)	Number of transportation coupons (Column II)
1.	<i>(revoked).</i>	
2.	a) White-tailed deer, elsewhere than in Area 20	
	i. resident	1
	ii. non-resident	1
	a.1) Additional white-tailed deer, elsewhere than in Area 20	
	i. resident	1
	ii. non-resident	1
	b) White-tailed deer in Area 20	
	i. resident	2
	ii. non-resident	2
	c) White-tailed deer, female or male with antlers less than 7 cm, all areas except Area 20	
	i. resident	0
	c.1) <i>(revoked).</i>	
	d) White-tailed deer, female or male with antlers less than 7 cm, in Area 20	
	i. resident	2
	ii. non-resident	2

Section	Types and classes of licences (Column I)	Number of transportation coupons (Column II)
3.	a) Northern leopard frog, green frog and bullfrog i. resident	0
4.	a) Hare or eastern cottontail rabbit, with snares i. resident	0
5.	a) Moose, all areas i. resident ii. non-resident	1 1
	b) Moose, female more than 1 year old i. resident	0
	c) Moose, correction of area i. resident ii. non-resident	0 0
6.	a) Black bear i. resident ii. non-resident	2 2
	b) Black bear, valid for Area 13 i. non-resident	0
	c) Black bear, valid for Area 16 i. non-resident	0
7.	a) Small game i. resident ii. non-resident	0 0

Section	Types and classes of licences (Column I)	Number of transportation coupons (Column II)
8.	Licence to hunt all small game and trap fur-bearing animals, for an Indian who is not a beneficiary of the James Bay and Northern Québec Agreement or the Northeastern Québec Agreement, domiciled in Québec, who occupies land for hunting fur-bearing animals	0
9.	a) Wild turkey, spring	
	i. resident	2
	ii. non-resident	2
	b) Wild turkey, fall	
	i. resident	1
	ii. non-resident	1
10.	a) Small game using a bird of prey	
	i. resident	0
	ii. non-resident	0

24. Section 1 of Schedule I.1 is revoked.

25. Schedule II is replaced by the following:

“SCHEDULE II

(s. 13)

NUMBER OF HUNTING LICENCES AVAILABLE PER YEAR ACCORDING TO AREAS, PARTS OF AREAS AND TERRITORY

1. A "White-tailed deer, female or male with antlers less than 7 cm, all areas except Area 20" hunting licence:

(1) in areas:

	Area	Number of licences
a)	1 i. the northern part of Area 1 shown on the plan in Schedule CCXVI	0
	ii. the southern part of Area 1 shown on the plan in Schedule CCXVI	0
b)	2 i. the northeastern part of Area 2 shown on the plan in Schedule IX	0
	ii. the southwestern part of Area 2 shown on the plan in Schedule IX	0
c)	3 i. except the western part shown on the plan in Schedule X	0
	ii. the western part of Area 3 shown on the plan in Schedule X, excluding the territory referred to in Schedule CCI	950
d)	4	4,000
e)	5 i. except the western part shown on the plan in Schedule XXXVIII	0
	ii. the western part of Area 5 shown on the plan in Schedule XXXVIII	0
f)	6 i. except the northern part shown on the plan in Schedule XXXIX	5,000
	ii. the northern part of Area 6 shown on the plan in Schedule XXXIX	8,500

	Area	Number of licences
g)	7 i. except the southern part shown on the plan in Schedule CXXXIV	750
	ii. the southern part of Zone 7 shown on the plan in Schedule CXXXIV	7,000
h)	8 i. except the southern part of that area shown on the plan in Schedule XIII and except the eastern part of that area shown on the plan in Schedule CXXXV	0
	ii. the eastern part of Area 8 shown on the plan in Schedule CXXXV	0
	iii. the southern part of Zone 8 shown on the plan in Schedule XIII	0
i)	9 i. except the western part shown on the plan in Schedule CXXXII	0
	ii. the western part of Area 9 shown on the plan in Schedule CXXXII, excluding the parts of the territories of the municipalities: Notre-Dame-de-Bonsecours, Notre-Dame-de-la-Paix, Fassett, Namur, Saint-Émile-de-Suffolk, Boileau, Grenville, Grenville-sur-la-Rouge, Amherst, Huberdeau, Arundel, Barkmere, Montcalm, Lac-des-Seize-Îles, Wentworth-Nord, Brownsburg-Chatham, Harrington that form part of that part of area	0
	iii. the parts of the territories of the municipalities: Notre-Dame-de-Bonsecours, Notre-Dame-de-la-Paix, Fassett, Namur, Saint-Émile-de-Suffolk, Boileau, Grenville, Grenville-sur-la-Rouge, Amherst, Huberdeau, Arundel, Barkmere, Montcalm, Lac-des-Seize-Îles, Wentworth-Nord, Brownsburg-Chatham, Harrington that form part of the western part of Area 9 shown on the plan in Schedule CXXXII	0

	Area	Number of licences
j)	10 i. except the western part shown on the plan in Schedule XVI excluding the parts of the territories of the municipalities: Notre-Dame-de-Bonsecours, Notre-Dame-de-la-Paix, Fassett, Namur, Saint-Émile-de-Suffolk, Boileau, Grenville, Grenville-sur-la-Rouge, Amherst, Huberdeau, Arundel, Barkmere, Montcalm, Lac-des-Seize-Îles, Wentworth-Nord, Brownsburg-Chatham, Harrington that form part of that part of area	0
	ii. the parts of the territories of the municipalities: Notre-Dame-de-Bonsecours, Notre-Dame-de-la-Paix, Fassett, Namur, Saint-Émile-de-Suffolk, Boileau, Grenville, Grenville-sur-la-Rouge, Amherst, Huberdeau, Arundel, Barkmere, Montcalm, Lac-des-Seize-Îles, Wentworth-Nord, Brownsburg-Chatham, Harrington that form part of Area 10 in its western part shown on the plan in Schedule XVI	0
	iii. the western part of Area 10 shown on the plan in Schedule XVI	1,000
k)	11 i. except the western part shown on the plan in Schedule XV	0
	ii. the western part of Area 11 shown on the plan in Schedule XV	0
l)	12	0
m)	13 the southwestern part of Area 13 shown on the plan in Schedule CXC	50
n)	15 i. except the western part shown on the plan in Schedule CXXXIII	0
	ii. the western part of Area 15 shown on the plan in Schedule CXXXIII	
o)	26 i. except the eastern part shown on the plan in Schedule CXCIII	0

	Area	Number of licences
	ii. the eastern part of Area 26 shown on the plan in Schedule CXCIII	0
p)	27 i. except the eastern part shown on the plan in Schedule XI	1,650
	ii. the eastern part of Area 27 shown on the plan in Schedule XI	0
q)	28	0

(2) in wildlife sanctuaries:

Wildlife sanctuary	Number of licences
La Vérendrye	0
Papineau-Labelle	300
Rouge Matawin	0

(3) in controlled zones:

Controlled zone	Number of licences
Bas Saint-Laurent	0
Jaro, including the territory referred to in Schedule CCI	50

1.1. (revoked).

2. (revoked).

3. A "Female moose more than 1 year old" hunting licence:

(1) in areas:

Area	Number of licences
1	4,300

(2) in wildlife sanctuaries:

Wildlife sanctuary	Number of licences
Ashuapmushuan	48
Chic-Chocs	199
Laurentides	203
La Vérendrye	200
Mastigouche	77
Matane	350
Papineau-Labelle	0
Port-Daniel	6
Portneuf	35
Rouge-Matawin	3
Saint-Maurice	65

(3) in controlled zones:

Controlled zone	Number of licences
Batiscan-Neilson	37
Casault	150
Jaro, including the territory referred to in Schedule CCI	0
Lavigne	0
Lesueur	10
Maganasipi	20

Controlled zone	Number of licences
Mazana	5
Mitchinamecus	10
Normandie	10
des Nymphes	0
Petawaga	55
Rapides-des-Joachims	20
Rivière-Blanche	32
Saint-Patrice	30
Wessonneau	90

”.

26. Schedule III is replaced by the following:

“SCHEDULE III*(ss. 14, 17 and 20)***HUNTING SEASON ACCORDING TO AREA****1. Moose**

	Type of implement	Area	Hunting season
1)	6	a) 15 except the western part of the area shown on the plan in Schedule CXXXIII and except the northern part of the area shown on the plan in Schedule CCII	from the Saturday on or closest to 25 September to the Sunday on or closest to 3 October
		b) the western part of Area 15 shown on the plan in Schedule CXXXIII and the northern part of the area shown on the plan in Schedule CCII	from the Saturday on or closest to 18 September to the Sunday on or closest to 3 October
		c) 16 and 17	from the Saturday on or closest to 4 September to the Sunday on or closest to 19 September
		d) 22	from the Saturday on or closest to 4 September to the Sunday on or closest to 12 September
2)	10	a) 1, 2 except the parts of the territories shown on the plan in Schedule XIX	from the Tuesday on or closest to 26 October to the Friday on or closest to 29 October
		b) 10 except the western part shown on the plan in Schedule XVI	from the Saturday on or closest to 25 October to the Wednesday on or closest to 29 October
3)	11	a) 1, 2 and 5	from the Saturday on or closest to 27 September to the Sunday on or closest to 5 October
		b) the western part of Area 11 shown on the plan in Schedule XV	from the Saturday on or closest to 27 September to the Sunday on or closest to 5 October
		c) 3	from the Saturday on or closest to 1 October to the Wednesday on or closest to 5 October
		d) 4 and 6	from the Saturday on or closest to 1 October to the Friday on or closest to 7 October

Type of implement	Area	Hunting season
	e) 7 and the eastern part of Area 11 shown on the plan in Schedule XIV	from the Saturday on or closest to 1 October to the Sunday on or closest to 16 October
	f) 8	from the Saturday on or closest to 27 September to the Sunday on or closest to 19 October
	g) 9	from the Saturday on or closest to 4 October to the Friday on or closest to 10 October
	h) 10	from the Saturday on or closest to 22 September to the Sunday on or closest to 30 September
	i) 12, 13 and 26	from the Saturday on or closest to 18 September to the Sunday on or closest to 3 October
	j) 14, 18, the eastern part of Area 27 shown on the plan in Schedule XI and Area 28	from the Saturday on or closest to 4 September to the Sunday on or closest to 19 September
	k) the southern part of Area 19 except the part of the territory shown on the plan in Schedule CXCV and Area 29	from the Saturday on or closest to 28 August to the Sunday on or closest to 12 September
	l) the northwestern part of the southern part of Area 19 shown on the plan in Schedule CXCV	from the Saturday on or closest to 28 August to the Wednesday on or closest to 8 September
	m) 27 except the eastern part shown on the plan in Schedule XI	from the Saturday on or closest to 11 September to the Sunday on or closest to 26 September
4)	13 a) 3 and 4	from the Saturday on or closest to 15 October to the Sunday on or closest to 23 October
	b) 1 and 2 except the part of the territory shown on the plan in Schedule XIX	from the Saturday on or closest to 16 October to the Sunday on or closest to 24 October
	c) the western part of Area 10 shown on the plan in Schedule XVI, the western part of Area 11 shown on the plan in Schedule XV and Area 15, except the western part, shown on the plan in	from the Saturday on or closest to 9 October to the Sunday on or closest to 17 October

Type of implement	Area	Hunting season
	Schedule CXXXIII and except the northern part of the area shown on the plan in Schedule CCII	
d)	12, the western part of Area 15 shown on the plan in Schedule CXXXIII and the northern part of the area shown on the plan in Schedule CCII and Area 26	from the Saturday on or closest to 9 October to the Sunday on or closest to 24 October
e)	13	from the Saturday on or closest to 9 October to the Sunday on or closest to 24 October
f)	14 and 16	from the Saturday on or closest to 25 September to the Sunday on or closest to 17 October
g)	28	from the Saturday on or closest to 25 September to the Friday on or closest to 15 October
h)	17	from the Saturday on or closest to 2 October to the Sunday on or closest to 17 October
i)	18	from the Saturday on or closest to 25 September to the Monday on or closest to 11 October
j)	the southern part of Area 19, except the parts of the territories shown on the plans in Schedules CXXXVI and CXCV, and Area 29	from the Saturday on or closest to 18 September to the Sunday on or closest to 17 October
k)	the northwestern part of the southern part of Area 19 shown on the plan in Schedule CXCV	from the Saturday on or closest to 11 September to the Monday on or closest to 11 October
l)	the eastern part of the southern part of Area 19 shown on the plan in Schedule CXXXVI	from the Saturday on or closest to 18 September to the Sunday on or closest to 31 October
m)	20 except the part of the territory shown on the plan in Schedule XXXIV	from 1 September to 1 December

Type of implement	Area	Hunting season
n)	22	from the Saturday on or closest to 18 September to the Monday on or closest to 11 October
o)	27 except the eastern part shown on the plan in Schedule XI	from the Saturday on or closest to 2 October to the Sunday on or closest to 17 October
p)	the eastern part of Area 27 shown on the plan in Schedule XI	from the Saturday on or closest to 25 September to the Sunday on or closest to 10 October

2. (revoked).

2.1. (revoked).

3. White-tailed deer

Type of implement	Area	Hunting season
1)	2	20 except the part of the territory shown on the plan in Schedule XXXIV
		from 1 September to 24 December
2)	11 a)	the western part of Area 3 shown on the plan in Schedule X except all the islands in the St. Lawrence River downstream from the Pierre Laporte bridge and situated in the area, Areas 4, 5, 7, 8, the western part of Area 10 shown on the plan in Schedule XVI, Area 12 and the part of Area 13 shown on the plan in Schedule CXC
		from the Saturday on or closest to 2 October to the Friday on or closest to 15 October
	b)	all the islands in the St. Lawrence River downstream from the Pierre Laporte bridge and situated in Areas 2, 3 and 27
		from the Saturday on or closest to 8 November to the Thursday on or closest to 13 November

Type of implement	Area	Hunting season
3) 12	a) 8 except the part of the territory shown on the plan in Schedule XIII	from the Saturday on or closest to 16 October to the Wednesday on or closest to 20 October
	b) all the islands in the St. Lawrence River downstream from the Pierre Laporte bridge and situated in Areas 2, 3 and 27	from the Friday on or closest to 14 November to the Sunday on or closest to 16 November

4. White-tailed deer with antlers 7 cm or more

Type of implement	Area	Hunting season
1) 2	a) 1, the eastern part of Area 2 shown on the plan in Schedule IX except the part of the territory shown on the plan in Schedule XIX and except all the islands in the St. Lawrence River downstream from the Pierre Laporte bridge and situated in the area	from the Saturday on or closest to 8 November to the Sunday on or closest to 16 November
	b) the western part of Area 2 shown on the plan in Schedule IX except all the islands in the St. Lawrence River downstream from the Pierre Laporte bridge and situated in the area, Area 3, except all the islands in the St. Lawrence River downstream from the Pierre Laporte bridge and situated in the area, Areas 4, 5, 7, 8, 9, 10, 11 and 12, the part of Area 13 shown on the plan in Schedule CXC and the western part of Area 15 shown on the plan in Schedule CXXXIII	from the Saturday on or closest to 8 November to the Sunday on or closest to 23 November

Type of implement	Area	Hunting season
c)	20 except the part of the territory shown on the plan in Schedule XXXIV	from 1 August to 31 August
2)	11	a)
	1, 2 except all the islands in the St. Lawrence River downstream from the Pierre Laporte bridge and situated in the area, Area 3 except the western part shown on the plan in Schedule X and except all the islands in the St. Lawrence River downstream from the Pierre Laporte bridge and situated in the area, Area 9, Area 10 except the western part of the area shown on the plan in Schedule XVI, Area 11 and the western part of Area 15 shown on the plan in Schedule CXXXIII	from the Saturday on or closest to 2 October to the Friday on or closest to 15 October
	b)	
	15 except the western and northern parts of the area shown on the plans in Schedules CXXXIII and CCII, Area 26, Area 27 except all the islands in the St. Lawrence River downstream from the Pierre Laporte bridge and situated in the area and Area 28	from the Saturday on or closest to 8 November to the Thursday on or closest to 13 November
3)	12	a)
	the western part of Area 3 shown on the plan in Schedule X except all the islands in the St. Lawrence River downstream from the Pierre Laporte bridge and situated in the area, Area 4, Area 5 except the western part of the area shown on the plan in Schedule XXXVIII, Areas 7 and 10	from the Saturday on or closest to 16 October to the Wednesday on or closest to 20 October
	b)	
	15 except the western and northern parts of the area shown on the plans in Schedules CXXXIII and CCII, Area 26,	from the Friday on or closest to 14 November to the Sunday on or closest to 16 November

Type of implement	Area	Hunting season
	Area 27 except all the islands in the St. Lawrence River downstream from the Pierre Laporte bridge and situated in the area and Area 28	

5. White-tailed deer, female or male with antlers less than 7 cm

Type of implement	Area	Hunting season
1) 12	the western part of Area 5 shown on the plan in Schedule XXXVIII and the southern part of Zone 8 shown on the plan in Schedule CXXXV	from the Saturday on or closest to 16 October to the Wednesday on or closest to 20 October

5.1. White-tailed deer, male with antlers 7 cm or more and having a minimum of 3 points of 2.5 cm or more on at least one side

Type of implement	Area	Hunting season
1) 2	6	from the Saturday on or closest to 8 November to the Sunday closest to 23 November

5.2. White-tailed deer, except male with antlers 7 cm or more and not having a minimum of 3 points of 2.5 cm or more on at least one side

	Type of implement	Area	Hunting season
1)	11	6	from the Saturday on or closest to 2 October to the Friday on or closest to 15 October
2)	12	6	from the Saturday on or closest to 16 October to the Wednesday on or closest to 20 October

6. Black bear

	Type of implement	Area	Hunting season
1)	2	a) 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, the southern part of Area 19, Areas 21, 23, 24, 26, 27, 28 and 29	from 15 May to 30 June
		b) 4, 5, 6, 8 and 10	from the Saturday on or closest to 8 November to the Sunday on or closest to 23 November
		c) the southern part of Area 19 except the parts of territories shown on the plans in Schedules CXXXVI and CXCIV and Area 29	from the Saturday on or closest to 18 September to the Sunday on or closest to 17 October
		d) the eastern part of the southern part of Area 19 shown on the plan in Schedule CXXXVI	from the Saturday on or closest to 18 September to the Sunday on or closest to 31 October
		e) the northwestern part of the southern part of Area 19 shown on the plan in Schedule CXCIV	from the Saturday on or closest to 11 September to the Monday on or closest to 11 October
		f) 23 and 24	from 1 August to 15 October
		g) 26	from the Saturday on or closest to 9 October to the Sunday on or closest to 24 October

	Type of implement	Area	Hunting season
		<i>h)</i> 27 except the eastern part shown on the plan in Schedule XI	from the Saturday on or closest to 2 October to the Sunday on or closest to 17 October
2)	6	15	from the Saturday on or closest to 25 September to the Sunday on or closest to 3 October
3)	11	<i>a)</i> 1	from the Saturday on or closest to 27 September to the Sunday on or closest to 5 October
		<i>b)</i> 4, 5, 6, 8, 9 and 10	from the Saturday on or closest to 2 October to the Friday on or closest to 15 October
		<i>c)</i> the eastern part of Area 11 shown on the plan in Schedule XIV	from the Saturday on or closest to 1 October to the Sunday on or closest to 16 October
		<i>d)</i> the western part of Area 11 shown on the plan in Schedule XV	from the Saturday on or closest to 27 September to the Sunday on or closest to 5 October
		<i>e)</i> the southern part of Area 19 except the part of the territory shown on the plan in Schedule CXCV and Area 29	from the Saturday on or closest to 28 August to the Sunday on or closest to 12 September
		<i>f)</i> the northwestern part of the southern part of Area 19 shown on the plan in Schedule CXCV	from the Saturday on or closest to 28 August to the Wednesday on or closest to 8 September
		<i>g)</i> 12 and 26	from the Saturday on or closest to 18 September to the Sunday on or closest to 3 October
		<i>h)</i> 27 except the eastern part shown on the plan in Schedule XI	from the Saturday on or closest to 11 September to the Sunday on or closest to 26 September
4)	12	10	from the Saturday on or closest to 16 October to the Wednesday on or closest to 20 October

7. Coyote, wolf

	Type of implement	Area	Hunting season
1)	4	a) 1, 12, 13, 14, 16, 18, 21 and 28	from 18 October to 31 March
		b) 2, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10, 11, 15, 26 and 27	from 25 October to 31 March
		c) 8	from 8 November to 31 March
		d) the southern part of Area 19 except the part of the territory shown on the plan in Schedule XXX and Area 29	from 11 October to 15 April

8. Woodchuck

	Type of implement	Area	Hunting season
1)	4	all areas, except Area 17, the northern part of Area 19 and Areas 20, 22, 23 and 24	from 1 April to 31 March

9. Raccoon

	Type of implement	Area	Hunting season
1)	4	4, 5, 6, 7 and 8	from 25 October to 1 March

10. Silver, cross or red fox

Type of implement	Area	Hunting season
1) 4 a)	3, 4, 5, 6 and 7	from 25 October to 1 March
b)	8	from 8 November to 1 March

11. Raccoon – night hunting with dog

Type of implement	Area	Hunting season
1) 5	4, 5, 6, 7 and 8	from 25 October to 15 December

12. Arctic hare, snowshoe hare, eastern cottontail rabbit

Type of implement	Area	Hunting season
1) 3 a)	the southern part of Area 19 and Area 29	from the Saturday on or closest to 11 September to 30 April
b)	5, 8, 9, 11, 15 and 26	from the Saturday following the first Monday in September to 31 March
c)	22	from 1 September to 30 April
d)	23 and 24	from 25 August to 30 April
e)	other areas, except the northern part of Area 19 and Îles-de-la-Madeleine	from the Saturday on or closest to 18 September to 31 March

Type of implement	Area	Hunting season
	f) Île-du-Havre-Aubert	from the Saturday on or closest to 17 November to the Sunday on or closest to 9 December
2) 7	a) 1, 2, 10, 12, 13, 14, 16, 17, 18, 20, 27 except Île d'Orléans and Area 28	from the Saturday on or closest to 18 September to 31 March
	b) 11 and 15	from 25 October to 31 March
	c) 26	from the Saturday following the first Monday in September to 31 March
	d) 3, 4, 5, 6, 7, 9 and 21 except Îles-de-la-Madeleine	from 1 December to 31 March
	e) the southern part of Area 19 and Area 29	from the Saturday on or closest to 11 September to 30 April

13. Sharp tailed grouse, ruffed grouse

Type of implement	Area	Hunting season
1) 3	a) the southern part of Area 19 and Area 29	from the Saturday on or closest to 11 September to 15 January
	b) 22	from 1 September to 15 January
	c) 23 and 24	from 25 August to 15 January
	d) 5, 8, 9, 11, 15 and 26	from the Saturday following the first Monday in September to 15 January

Type of implement	Area	Hunting season
	e) other areas, except Île Verte in Area 2 and the northern part of Area 19	from the Saturday on or closest to 18 September to 15 January

14. Rock dove

Type of implement	Area	Hunting season
1) 3	all areas, except Île Verte in Area 2 and the northern part of Area 19	from 1 April to 31 March

15. Spruce grouse

Type of implement	Area	Hunting season
1) 3	a) the southern part of Area 19 and Area 29	from the Saturday on or closest to 11 September to 15 January
	b) 22	from 1 September to 15 January
	c) 23 and 24	from 25 August to 15 January
	d) 5, 8, 9, 11, 15 and 26	from the Saturday following the first Monday in September to 15 January
	e) all areas, except Île Verte in Area 2 and the northern part of Area 19	from the Saturday on or closest to 18 September to 15 January

16. Bearded wild turkey

Type of implement	Area	Hunting season
1) 14 a)	4, 5, 6, 7, 8, 9 and 10	from the Friday on or closest to 27 April to the Monday on or closest to 21 May
b)	3, 11, 12, 13, 15, 26 and 27	from the Friday on or closest to 27 April to the Tuesday on or closest to 8 May

16.1. Wild turkey

Type of implement	Area	Hunting season
1) 14	4, 5, 6, 7, 8 and 10	from the Saturday on or closest to 25 October to the Friday on or closest to 31 October

17. Quail, northern bobwhite, pheasant, francolin, rock partridge, chukar partridge, red-legged partridge, guinea fowl

Type of implement	Area	Hunting season
1) 3	all areas, except the northern part of Area 19	from 1 August to 31 December

18. Rock ptarmigan, willow ptarmigan

Type of implement	Area	Hunting season
1) 3 a)	the southern part of Area 19 and Area 29	from the Saturday on or closest to 11 September to 30 April

Type of implement	Area	Hunting season
b)	22	from 1 September to 30 April
c)	23 and 24	from 25 August to 30 April
d)	5, 8, 9, 11, 15 and 26	from the Saturday following the first Monday in September to 30 April
e)	other areas, except the northern part of Area 19	from the Saturday on or closest to 18 September to 30 April

19. Gray partridge

Type of implement	Area	Hunting season
1) 3 a)	5, 9, 11, 15 and 26	from the Saturday following the first Monday in September to 15 November
b)	other areas, except Area 8 and the northern part of Area 19	from the Saturday on or closest to 18 September to 15 November

20. Northern leopard frog, green frog, bullfrog

Type of implement	Area	Hunting season
1) 8	all areas, except Area 17, the northern part of Area 19, Areas 22, 23 and 24	from 15 July to 15 November

21. Red-winged blackbird, European starling, common grackle, house sparrow, brown-headed cowbird, American crow

	Type of implement	Area	Hunting season
1)	3	all areas, except the northern part of Area 19	from 1 July to 30 April

22. Training or field trials of hunting dogs, with quail, northern bobwhite, pheasant, francolin, rock partridge, chukar partridge, rock dove, guinea fowl

	Type of implement	Area	Hunting season
1)	3	all areas, except the northern part of Area 19 and Area 20	from 1 April to 31 March

”.

27. Schedule IV is replaced by the following:

“SCHEDULE IV*(s. 14)***HUNTING SEASON FOR MOOSE IN CERTAIN ZECs****1. Moose hunting season ⁽¹⁾**

	ZEC	Type of implement	Hunting season
1)	Batiscan-Neilson	13	from the Saturday on or closest to 9 October to the Sunday on or closest to 17 October
2)	Boullé	11	from the Saturday on or closest to 25 September to the Sunday on or closest to 3 October
3)	Capitachouane	11	from the Saturday on or closest to 18 September to the Sunday on or closest to 3 October
4)	Collin	11	from the Saturday on or closest to 25 September to the Sunday on or closest to 3 October
5)	Des Nymphes	11	from the Saturday on or closest to 25 September to the Sunday on or closest to 3 October
6)	Dumoine	a) 10	from the Monday on or closest to 18 October to the Sunday on or closest to 24 October
		b) 11	from the Saturday on or closest to 18 September to the Sunday on or closest to 3 October
		c) 13	from the Saturday on or closest to 9 October to the Sunday on or closest to 17 October
7)	Festubert	11	from the Saturday on or closest to 18 September to the Sunday on or closest to 3 October
8)	Forestville	13	from the Saturday on or closest to 25 September to the Sunday on or closest to 11 October
9)	Jeannotte	13	from the Saturday on or closest to 9 October to the Sunday on or closest to 17 October

ZEC	Type of implement	Hunting season
10) Kipawa	a) 10	from the Monday on or closest to 18 October to the Sunday on or closest to 24 October
	b) 11	from the Saturday on or closest to 18 September to the Sunday on or closest to 3 October
	c) 13	from the Saturday on or closest to 9 October to the Sunday on or closest to 17 October
11) Lavigne	11	from the Saturday on or closest to 25 September to the Sunday on or closest to 3 October
12) Lesueur	a) 6	from the Saturday on or closest to 18 September to the Sunday on or closest to 26 September
	b) 13	from the Saturday on or closest to 9 October to the Sunday on or closest to 17 October
13) Maganasipi	a) 10	from the Monday on or closest to 18 October to the Sunday on or closest to 24 October
	b) 11	from the Saturday on or closest to 18 September to the Sunday on or closest to 3 October
	c) 13	from the Saturday on or closest to 9 October to the Sunday on or closest to 17 October
14) Maison-de-Pierre	a) 11	from the Saturday on or closest to 18 September to the Sunday on or closest to 3 October
	b) 13	from the Saturday on or closest to 9 October to the Sunday on or closest to 17 October
15) Mazana	11	from the Saturday on or closest to 18 September to the Sunday on or closest to 3 October
16) Mitchinamecus	a) 6	from the Saturday on or closest to 18 September to the Sunday on or closest to 26 September
	b) 13	from the Saturday on or closest to 9 October to the Sunday on or closest to 17 October

ZEC	Type of implement	Hunting season
17) Normandie	a) 6	from the Saturday on or closest to 18 September to the Sunday on or closest to 26 September
	b) 13	from the Saturday on or closest to 9 October to the Sunday on or closest to 17 October
18) Petawaga	10	from the Saturday on or closest to 25 September to the Sunday on or closest to 3 October
19) Restigo	a) 10	from the Monday on or closest to 18 October to the Sunday on or closest to 24 October
	b) 11	from the Saturday on or closest to 18 September to the Sunday on or closest to 3 October
	c) 13	from the Saturday on or closest to 9 October to the Sunday on or closest to 17 October
20) Rivière-Blanche	13	from the Saturday on or closest to 9 October to the Sunday on or closest to 17 October

⁽¹⁾ The harvestable population segments are mentioned in the second paragraph of section 17 of this Regulation.

2. (revoked).

2.1 (revoked).

28. Schedule V is replaced by the following:

“SCHEDULE V

(s.14)

HUNTING SEASONS IN CERTAIN PARTS OF TERRITORIES**1. Moose hunting**

Type of implement	Parts of territories	Hunting season
1) 13 a)	parts of territories shown on the plans in Schedules XL to XLIV, XLVI to L, LII, LIII, LV, LXVII, LXVIII, LXXI to LXXVIII, LXXX to LXXXIV, LXXXVI to CIII, CV, CVIII, CXIV, CXVI, CXVII, CXX, CXXV, CXXXIX, CXLI, CXLIV to CXLVI, CL, CLI, CLVII to CLXIV, CLXXXIX, CCIV to CCVIII and CCXIII	from the Saturday on or closest to 15 September to the Sunday on or closest to 21 October
b)	parts of territories shown on the plans in Schedules XLV, LVI to LVIII, LX, LXIII to LXVI, CXLVII to CXLIX, CLII and CLIV	from the Saturday on or closest to 6 September to the Sunday on or closest to 16 November

2. White-tail deer hunting

Type of implement	Parts of territories	Hunting season
1) 2	parts of territories shown on the plans in Schedules XLII, XLIII, XLIV, LXXV, LXXVI, LXXVIII, CXIV, CXLIV and CLXXXIX	from the Saturday on or closest to 2 October to the Sunday on or closest to 23 November

”.

29. Schedule VI is replaced by the following:

“SCHEDULE VI

(s. 15)

RESTRICTED HUNTING IN WILDLIFE SANCTUARIES**1. ASHUAPMUSHUAN**

Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
a) Moose (moose with antlers and calf)	13	see section 15	from the Saturday on or closest to 9 September to the Friday on or closest to 22 September
b) Ruffed grouse	3	see section 27	from the Saturday on or closest to 9 September to the Friday on or closest to 22 September
c) Spruce grouse	3	see section 27	from the Saturday on or closest to 9 September to the Friday on or closest to 22 September
d) Snowshoe hare	3	none	from the Saturday on or closest to 9 September to the Friday on or closest to 22 September
	7	none	from the Saturday on or closest to 9 September to the Friday on or closest to 22 September

2. CHIC-CHOCS

Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
a) Moose (moose with antlers and calf)	13	see section 15	from the Wednesday on or closest to 6 September to the Saturday on or closest to 28 October
b) Black bear	2	see section 26	from 15 May to 30 June
c) Coyote	4	none	from 18 October to the Saturday on or closest to 28 October

Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
----------------	--------------------------	---	-----------------------

3. DUCHÉNIER

Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
a) Moose	13	see section 15	from the Tuesday on or closest to 5 September to the Thursday on or closest to 16 October from the Tuesday on or closest to 28 October to the Sunday on or closest to 16 November
b) White-tailed deer with antlers 7 cm or more	2	see section 24	from the Tuesday on or closest to 28 October to the Sunday on or closest to 16 November
c) Ruffed grouse	3	see section 27	from the Friday on or closest to 17 October to the Monday on or closest to 27 October from the Monday on or closest to 17 November to the Sunday on or closest to 30 November
d) Spruce grouse	3	see section 27	from the Friday on or closest to 17 October to the Monday on or closest to 27 October from the Monday on or closest to 17 November to the Sunday on or closest to 30 November
e) Snowshoe hare	3	None	from the Friday on or closest to 17 October to the Monday on or closest to 27 October from the Monday on or closest to 17 November to the Sunday on or closest to 30 November
	7	None	from the Wednesday on or closest to 17 November to 31 March
f) Black bear	2	see section 26	from 15 May to 30 June

Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
g) Coyote	4	None	from 25 October to the Sunday on or closest to 16 November
h) Wildfowl	see <i>Migratory Birds Regulations</i> (C.R.C., c. 1035)		

4. DUNIÈRE

Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
a) Moose	13	see section 15	from the Tuesday on or closest to 5 September to the Wednesday on or closest to 8 November
b) Black bear	2	see section 26	from 15 May to 30 June

5. LAURENTIDES (including Tourilli sector)

Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
a) Moose (moose with antlers and calf)	13	see section 15	from 31 August to 16 October
b) Black bear	2	see section 26	from 15 May to 30 June from 31 August to 16 October

6. LAURENTIDES (Tourilli sector)

Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
White-tailed deer with antlers 7 cm or more	11	see section 24	from the Saturday on or closest to 8 November to the Thursday on or closest to 13 November
	12	see section 24	from the Friday on or closest to 14 November to the Sunday on or closest to 16 November

7. LA VÉRENDRYE

Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
a) Moose (moose with antlers and calf)	13	see section 15	from the Monday on or closest to 11 September to the Wednesday on or closest to 11 October
b) Ruffed grouse	3	see section 27	from the Monday on or closest to 11 September to the Wednesday on or closest to 11 October from the Saturday on or closest to 1 November to the Sunday on or closest to 16 November
c) Spruce grouse	3	see section 27	from the Monday on or closest to 11 September to the Wednesday on or closest to 11 October from the Saturday on or closest to 1 November to the Sunday on or closest to 16 November
d) Snowshoe hare	3	none	from the Monday on or closest to 11 September to the Wednesday on or closest to 11 October from the Saturday on or closest to 1 November to the Sunday on or closest to 16 November
e) White-tailed deer	2	see section 24	from the Saturday on or closest to 28 October to the Sunday on or closest to 19 November

Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
f) Black bear	2	see section 26	from 15 May to 30 June
g) Wildfowl	see the <i>Migratory Birds Regulations</i>		

8. MASTIGOUCHE

Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
a) Moose (moose with antlers and calf)	13	see section 15	from the Tuesday following the first Monday in September to the Friday on or closest to 6 October
b) White-tailed deer	11	see section 24	from the Saturday on or closest to 8 November to the Thursday on or closest to 13 November
	12	see section 24	from the Friday on or closest to 14 November to the Sunday on or closest to 16 November
c) Black bear	2	see section 26	from 15 May to 30 June

9. MATANE

Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
a) Moose (moose with antlers and calf)	13	see section 15	from the Tuesday on or closest to 5 September to 21 December
b) Black bear	2	see section 26	from 15 May to 30 June from the Tuesday on or closest to 5 September to the Sunday on or closest to 1 October
c) Coyote	4	none	from 18 October to 21 December

10. PAPINEAU-LABELLE

Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
a) Moose (moose with antlers and calf)	13	see section 15	from the Monday on or closest to 18 September to the Thursday on or closest to 5 October from the Friday on or closest to 6 October to the Thursday on or closest to 12 October
b) White-tailed deer	2	see section 24	from the Friday on or closest to 6 October to the Thursday on or closest to 12 October from the Saturday on or closest to 28 October to the Sunday on or closest to 19 November
c) Ruffed grouse	3	see section 27	from the Friday on or closest to 6 October to the Thursday on or closest to 12 October

Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
			from the Monday on or closest to 30 October to the Saturday on or closest to 18 November
d) Spruce grouse	3	see section 27	from the Friday on or closest to 6 October to the Thursday on or closest to 12 October from the Monday on or closest to 30 October to the Saturday on or closest to 18 November
e) Snowshoe hare and eastern cottontail rabbit	3	none	from the Friday on or closest to 6 October to the Thursday on or closest to 12 October from the Monday on or closest to 30 October to the Saturday on or closest to 18 November
f) Black bear	2	see section 26	from 15 May to 30 June from the Friday on or closest to 6 October to the Thursday on or closest to 12 October from the Saturday on or closest to 28 October to the Sunday on or closest to 19 November

11. PORT-CARTIER – SEPT-ÎLES

Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
a) Moose	13	see section 15	from the Friday on or closest to 12 September to the Sunday on or closest to 12 October
b) Black bear	2	see section 26	from the Friday on or closest to 12 September to the Sunday on or closest to 12 October

Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
c) Ruffed grouse	3	see section 27	from the Friday on or closest to 12 September to the Sunday on or closest to 12 October
d) Spruce grouse	3	see section 27	from the Friday on or closest to 12 September to the Sunday on or closest to 12 October
e) Snowshoe hare	3	none	from the Friday on or closest to 12 September to the Sunday on or closest to 12 October
	7	none	from the Friday on or closest to 12 September to the Sunday on or closest to 12 October

12. PORT-DANIEL

Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
a) Moose (moose with antlers and calf)	13	see section 15	from the Tuesday on or closest to 6 September to the Sunday on or closest to 2 October
b) White-tailed deer with antlers 7 cm or more	2	see section 24	from the Thursday on or closest to 13 November to the Sunday on or closest to 23 November

13. PORTNEUF

Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
a) Moose (moose with antlers and calf)	13	see section 15	from the Tuesday following the first Monday in September to the Friday on or closest to 6 October
b) White-tailed deer with antlers 7 cm or more	11	see section 24	from the Saturday on or closest to 8 November to the Thursday on or closest to 13 November
	12	see section 24	from the Friday on or closest to 14 November to the Sunday on or closest to 16 November
c) Black bear	2	see section 26	from 15 May to 30 June
			from the Tuesday following the first Monday in September to the Friday on or closest to 6 October

14. RIMOUSKI

Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
a) Moose	13	see section 15	from 1 September to 1 December
b) White-tailed deer (with antlers 7 cm or more)	2	see section 24	from the Thursday on or closest to 13 November to the Sunday on or closest to 23 November
c) Ruffed grouse	3	see section 27	from the Friday on or closest to 7 November to the Sunday on or closest to 16 November
d) Spruce grouse	3	see section 27	from the Friday on or closest to 7 November to the Sunday on or closest to 16 November
e) Snowshoe hare	3	none	from the Friday on or closest to 7 November to the Sunday on or closest to 16 November

Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
f) Black bear	2	see section 26	from 15 May to 30 June
g) Coyote	4	none	from 25 October to the Sunday on or closest to 16 November

15. ROUGE-MATAWIN

Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
a) Moose (moose with antlers and calf)	13	see section 15	from the Saturday on or closest to 16 September to the Friday on or closest to 6 October
b) White-tailed deer	2	see section 24	from the Friday on or closest to 6 October to the Thursday on or closest to 12 October from the Saturday on or closest to 28 October to the Sunday on or closest to 19 November
c) Ruffed grouse	3	see section 27	from the Sunday on or closest to 15 October to the Sunday on or closest to 19 November
d) Spruce grouse	3	see section 27	from the Sunday on or closest to 15 October to the Sunday on or closest to 19 November
e) Snowshoe hare	3	none	from the Sunday on or closest to 15 October to the Sunday on or closest to 19 November
f) Black bear	2	see section 26	from 15 May to 30 June from the Saturday on or closest to 16 September to the Friday on or closest to 6 October

Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
			from the Saturday on or closest to 28 October to the Sunday on or closest to 5 November

16. SAINT-MAURICE

Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
a) Moose (moose with antlers and calf)	13	see section 15	from the Tuesday following the first Monday in September to the Friday on or closest to 6 October
b) White-tailed deer	11	see section 24	from the Saturday on or closest to 8 November to the Thursday on or closest to 13 November
	12	see section 24	from the Friday on or closest to 14 November to the Sunday on or closest to 16 November
c) Black bear	2	see section 26	from 15 May to 30 June

”.

30. Schedule VII is replaced by the following:

“SCHEDULE VII

(s. 16)

UNRESTRICTED HUNTING IN WILDLIFE SANCTUARIES**1. ASHUAPMUSHUAN**

Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
a) Ruffed grouse	3	see section 27	from the Saturday on or closest to 23 September to the Monday on or closest to 30 October
b) Spruce grouse	3	see section 27	from the Saturday on or closest to 23 September to the Monday on or closest to 30 October
c) Snowshoe hare	3	none	from the Saturday on or closest to 23 September to the Monday on or closest to 30 October
	7	none	from the Saturday on or closest to 23 September to 31 March
d) Black bear	2	see section 26	from 15 May to 30 June
e) Wildfowl	see <i>Migratory Birds Regulations</i> (C.R.C., c. 1035)		

2. CHIC-CHOCS

Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
a) Ruffed grouse	3	see section 27	from the Saturday on or closest to 28 October to the Monday on or closest to 13 November
b) Spruce grouse	3	see section 27	from the Saturday on or closest to 28 October to the Monday on or closest to 13 November
c) Snowshoe hare	3	none	from the Saturday on or closest to 28 October to the Monday on or closest to 13 November

Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
	7	none	from the Saturday on or closest to 28 October to the Monday on or closest to 13 November
d) Coyote	4	none	from the Saturday on or closest to 28 October to the Monday on or closest to 13 November
e) Wildfowl	<i>see Migratory Birds Regulations</i>		

3. DUCHÉNIER

Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
a) White-tailed deer with antlers 7 cm or more	2	see section 24	from the Saturday on or closest to 1 November to the Sunday on or closest to 16 November
b) Ruffed grouse	3	see section 27	from the Friday on or closest to 17 October to the Monday on or closest to 27 October from the Monday on or closest to 17 November to the Sunday on or closest to 30 November
c) Spruce grouse	3	see section 27	from the Friday on or closest to 17 October to the Monday on or closest to 27 October from the Monday on or closest to 17 November to the Sunday on or closest to 30 November
d) Snowshoe hare	3	None	from the Friday on or closest to 17 October to the Monday on or closest to 27 October from the Monday on or closest to 17 November to the Sunday on or closest to 30 November
	7	None	from the Monday on or closest to 17 November to 31 March
e) Wildfowl	<i>see Migratory Birds Regulations</i>		

Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
----------------	--------------------------	---	-----------------------

4. DUNIÈRE

Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
a) Ruffed grouse	3	see section 27	from the Thursday on or closest to 9 November to the Sunday on or closest to 15 November
b) Spruce grouse	3	see section 27	from the Thursday on or closest to 9 November to the Sunday on or closest to 15 November
c) Snowshoe hare	3	none	from the Thursday on or closest to 9 November to the Sunday on or closest to 15 November
	7	none	from the Thursday on or closest to 9 November to 31 March
d) Wildfowl	see <i>Migratory Birds Regulations</i>		

5. LAURENTIDES (including Tourilli sector)

Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
a) Ruffed grouse	3	see section 27	from 17 October to the Sunday on or closest to 5 November
b) Spruce grouse	3	see section 27	from 17 October to the Sunday on or closest to 5 November
c) Snowshoe hare	3	none	from 17 October to the Sunday on or closest to 5 November
	7	none	from the Saturday on or closest to 21 October to 31 March

Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
d) Wildfowl	see <i>Migratory Birds Regulations</i>		

6. LA VÉRENDRYE

Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
a) Ruffed grouse	3	see section 27	from the Thursday on or closest to 12 October to 15 January
b) Spruce grouse	3	see section 27	from the Thursday on or closest to 12 October to 15 January
c) Snowshoe hare	3	none	from the Thursday on or closest to 12 October to 15 January
	7	none	from the Monday on or closest to 17 November to 31 March
d) Wildfowl	see <i>Migratory Birds Regulations</i>		

7. MASTIGOUCHE

Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
a) Ruffed grouse	3	see section 27	from the Saturday on or closest to 30 September to 31 December

Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
b) Spruce grouse	3	see section 27	from the Saturday on or closest to 30 September to 31 December
c) Snowshoe hare	3	none	from the Saturday on or closest to 30 September to 31 December
	7	none	from the Saturday on or closest to 30 September to 31 March
d) Wildfowl	see <i>Migratory Birds Regulations</i>		

8. MATANE

Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
a) Ruffed grouse	3	see section 27	from the Tuesday on or closest to 24 October to the Sunday on or closest to 5 November
b) Spruce grouse	3	see section 27	from the Tuesday on or closest to 24 October to the Sunday on or closest to 5 November
c) Snowshoe hare	3	none	from the Tuesday on or closest to 24 October to the Sunday on or closest to 5 November
	7	none	from the Tuesday on or closest to 24 October to 31 March
d) Wildfowl	see <i>Migratory Birds Regulations</i>		

9. PAPINEAU-LABELLE

Species	Type of implement	Bag limit (Règlement sur la chasse)	Hunting season
a) Ruffed grouse	3	see section 27	from the Monday on or closest to 4 September to the Sunday on or closest to 17 September from the Friday on or closest to 13 October to the Sunday on or closest to 29 October from the Sunday on or closest to 19 November to 15 January
b) Spruce grouse	3	see section 27	from the Monday on or closest to 4 September to the Sunday on or closest to 17 September from the Friday on or closest to 13 October to the Sunday on or closest to 29 October from the Sunday on or closest to 19 November to 15 January
c) Snowshoe hare Eastern cottontail rabbit	3	none	from the Monday on or closest to 4 September to the Sunday on or closest to 17 September from the Friday on or closest to 13 October to the Sunday on or closest to 29 October from the Sunday on or closest to 19 November to 15 January
	7	none	from the Sunday on or closest to 19 November to 15 January
d) Wildfowl	see <i>Migratory Birds Regulations</i>		

10. PORT-CARTIER – SEPT-ÎLES

Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
a) Ruffed grouse	3	see section 27	from the Saturday on or closest to 7 October to 15 January

Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
b) Spruce grouse	3	see section 27	from the Saturday on or closest to 7 October to 15 January
c) Rock ptarmigan	3	see section 27	from the Saturday on or closest to 7 October to 30 April
d) Willow ptarmigan	3	see section 27	from the Saturday on or closest to 7 October to 30 April
e) Snowshoe hare	7	none	from the Saturday on or closest to 7 October to 30 April
f) Black bear	2	see section 26	from 15 May to 30 June
g) Wildfowl	see <i>Migratory Birds Regulations</i>		

11. PORT-DANIEL

Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
a) Ruffed grouse	3	see section 27	from the Monday on or closest to 3 October to the Sunday on or closest to 15 October
b) Spruce grouse	3	see section 27	from the Monday on or closest to 3 October to the Sunday on or closest to 15 October
c) Snowshoe hare	3	none	from the Monday on or closest to 3 October to the Sunday on or closest to 15 October
	7	none	from the Monday on or closest to 3 October to 31 March

Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
d) Coyote	4	none	from the Monday on or closest to 3 October to the Sunday on or closest to 15 October
e) Black bear	2	see section 26	from 1 June to 30 June
f) Wildfowl	see <i>Migratory Birds Regulations</i>		

12. PORTNEUF

Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
a) Ruffed grouse	3	see section 27	from the Saturday on or closest to 7 October to the Sunday on or closest to 17 December
b) Spruce grouse	3	see section 27	from the Saturday on or closest to 7 October to the Sunday on or closest to 17 December
c) Snowshoe hare	3	none	from the Saturday on or closest to 7 October to the Sunday on or closest to 17 December
	7	none	from the Saturday on or closest to 7 October to 31 March
d) Wildfowl	see <i>Migratory Birds Regulations</i>		

13. RIMOUSKI

Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
a) Ruffed grouse	3	see section 27	from 15 October to 1 December

Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
b) Spruce grouse	3	see section 27	from 15 October to 1 December
c) Snowshoe hare	3	none	from 15 October to 1 December
	7	none	from the Monday on or closest to 17 November to 31 March
d) Wildfowl	see <i>Migratory Birds Regulations</i>		

14. ROUGE-MATAWIN

Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
a) Ruffed grouse	3	see section 27	from the Tuesday on or closest to 5 September to the Monday on or closest to 6 November
b) Spruce grouse	3	see section 27	from the Tuesday on or closest to 5 September to the Monday on or closest to 6 November
c) Snowshoe hare	3	none	from the Tuesday on or closest to 5 September to the Monday on or closest to 6 November
	7	none	from the Tuesday on or closest to 7 November to 31 March
d) Wildfowl	see <i>Migratory Birds Regulations</i>		

15. SAINT-MAURICE

Species	Type of implement	Bag limit (Regulation respecting hunting)	Hunting season
a) Ruffed grouse	3	see section 27	from the Saturday on or closest to 30 September to 31 December
b) Spruce grouse	3	see section 27	from the Saturday on or closest to 30 September to 31 December
c) Snowshoe hare	3	none	from the Saturday on or closest to 30 September to 31 December
	7	none	from the Saturday on or closest to 30 September to 31 March
d) Wildfowl	see <i>Migratory Birds Regulations</i>		

”.

31. Schedule IX is replaced by the following:

32. Schedule XXII is revoked.

33. The Regulation is amended by adding the following Schedules after Schedule CCXIII:

“SCHEDULE CCXIV

TERRITORIES OWNED BY THE GOUVERNEMENT DU QUÉBEC, SITUATED IN MUNICIPALITÉ DE SAINT-FRANÇOIS-XAVIER-DE-LA-PETITE-RIVIÈRE

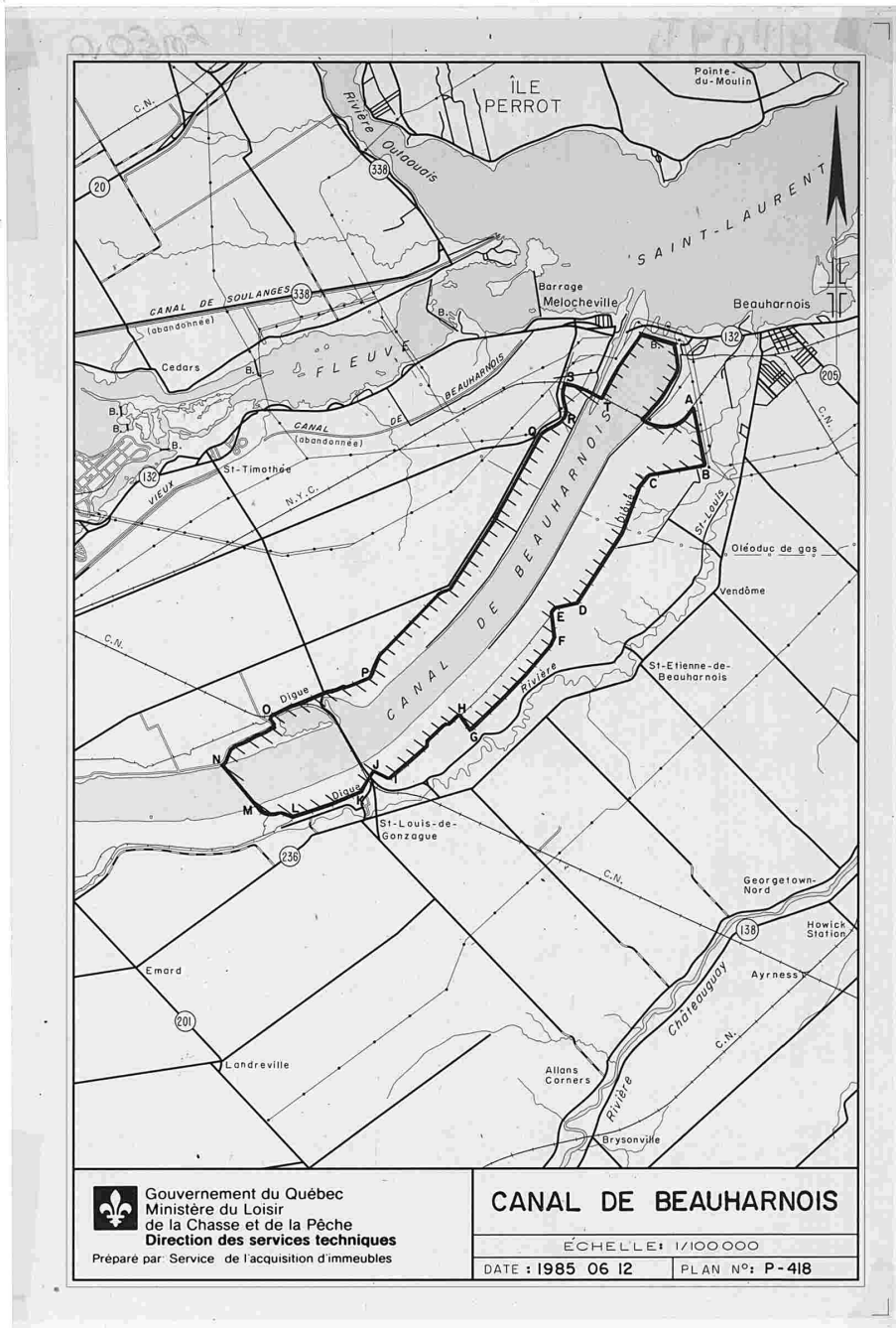
Plan: P-456



"SCHEDULE CCXV

BEAUHARNOIS CANAL

Plan: P-418

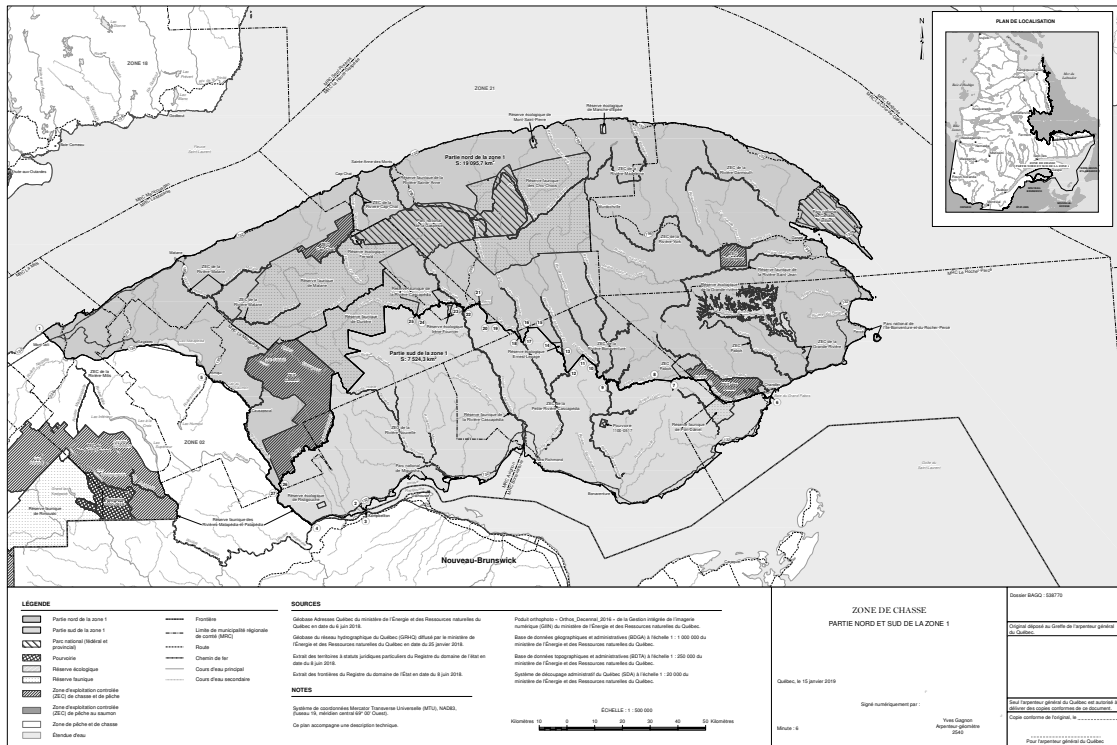


“SCHEDULE CCXVI

FISHING, HUNTING AND TRAPPING AREAS

SOUTHERN AND NORTHERN PARTS OF AREA 1

Plan: dossier BAGQ 538770



34. This Regulation replaces the Regulation respecting the prohibition of hunting and trapping in certain territories (chapter C-61.1, r. 25) as regards hunting.

35. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

104313

Index

Abbreviations: **A**: Abrogated, **N**: New, **M**: Modified

	Page	Comments
Conservation and development of wildlife, An Act respecting the... — Hunting (chapter C-61.1)	763B	M
Hunting (An Act respecting the conservation and development of wildlife, chapter C-61.1)	763B	M

